



# Kimelchén®

CULTURA VALDIVIANA



**PRESIDENTE**  
Bernardo Berger Fett

**GERENTE**  
Erwin Vidal Ribbeck

**DIRECTORES**  
Jorge Castillo Cuevas  
Víctor Cubillos Godoy  
Carlos Daetz Hofmann  
Juan Jorge Ebert Kroneberg  
Ernesto Guarda Carrasco  
Adolfo Herrera Barrientos  
Luis Ibarboure Scholz  
Pedro Inalaf Manquel  
Abel Lagos Bórquez  
Julio Mariángel Toledo  
Roberto Matamala Elorz  
Hugo Muñoz Sepúlveda  
Nelson Ojeda del Río  
Sandra Ranz Velásquez  
Enrique Salinas Aguilar  
Luis Zaror Cornejo



**Kinelchén**

**DIRECTOR**  
Erwin Vidal Ribbeck

**EDITORES**  
Salvatore Bellemo Filonzi  
Delicia Jaramillo Reuque

**COLABORACIÓN**  
Prensa Municipalidad de Valdivia

**FOTOGRAFÍA**  
Marcos Matus Zúñiga  
Arturo Lara Andrade  
Andrés Bortik  
Víctor Ruiz  
Archivo CCM  
Archivo Municipal

**DISEÑO**  
Alejandro Báez Peña

**CONTÁCTENOS**  
ccmvaldivia@gmail.com  
contacto@ccm-valdivia.cl

**VISÍTENOS**  
www.ccm-valdivia.cl  
Fono -Fax: 63-219690

**IMPRESIÓN**  
Imprenta América  
Quién sólo actúa como impresor

PROYECTO ACOGIDO A LOS BENEFICIOS TRIBUTARIOS  
DE LA LEY DE DONACIONES CULTURALES

SÍGUENOS EN:



E D I T O R I A L

## Estimado(a) lector(a):

Después de 10 días ininterrumpidos en que la "Lluvia de Teatro" repuso el valor de las artes escénicas en las frías tardes invernales de la agenda local, la segunda parte del 2011 nos depara una serie de proyectos en el campo de la danza, el cine, la literatura y la plástica hasta fin de año.

La décimotercera versión de nuestro evento teatral, recién culminado, nos deja llenos de sentimientos de satisfacción. Una tremenda acogida entre el público que cada tarde asistió al teatro, la calidad de los montajes presentes, y la posibilidad de llevar el espectáculo a las comunas de la Región de los Ríos, son señales positivas que esperamos no sólo repetir en el 2012, sino que también nos plantean mayores retos para mejorar año a año.

Pero, como sostenía al principio, ahora se viene un segundo semestre con una agenda de espectáculos y de eventos que nos mantendrán ocupados hasta el último día del año, y que se inicia en agosto con la celebración de la segunda versión del Festival Nacional de Danza Contemporánea Junto al Río, organizado por nuestra Corporación a través de la Escuela de Danza Valdivia.

Ya tenemos la confirmación de una decena de compañías de todo el país que elegirán la ciudad de los ríos para exhibir su arte, y con ello, de paso nos podrán en el ojo de la danza nacional los días 26 y 27 de agosto.

Se trata de una apuesta novedosa en esta disciplina que tantas satisfacciones nos ha dado en el último año, que nutrirá la formación de nuevas audiencias y que permitirá conocer lo que hoy se está haciendo en otros puntos del país.

Pero también nos preparamos para el Festival Internacional de Cine de Valdivia, que entrado octubre acaparará la atención nacional e internacional, proyecto del cual somos socios estratégicos desde sus inicios, y que hoy se alza como uno de los espacios más importantes en la región sur continental para la promoción del séptimo arte.

También se inician en esta parte del año las convocatorias al Concurso de "Pintura Valdivia y su Río" y al Simposio Internacional de Escultura, que enorgullecen a nuestra ciudad por el aporte que hacen a la promoción y al encuentro artístico en nuestros espacios públicos.

Y en el cierre, ya calentamos motores hacia la 19ª Feria del Libro de Valdivia, encuentro que reunirá a las principales casas editoriales, escritores y público a orillas del Calle-Calle, a través del lanzamiento y presentación de trabajos, talleres y acciones de arte.

En resumen, estimado lector, julio no es más que la puerta de entrada a la segunda parte del año, una fracción entretenida, abundante en la oferta cultural, y de la cual esperamos que Usted sea protagonista.

**ERWIN VIDAL  
RIBBECK**  
GERENTE CCM



# Música y las vías laborales alternativas

Por Ernesto Guarda Carrasco  
Director CCM

**E**l estudiante de música de grado superior por lo general fija sus expectativas profesionales en la interpretación como vía laboral, sin sospechar siquiera que la otra podría ser la docencia. Esta sea tal vez la causa de la existencia de docentes pedagógicamente poco preparados o sin vocación.

Pocos son también los que estudian composición, pues creen que no podrán vivir de ello, con escasas posibilidades para editar sus obras originales o que el público pueda interesarse en escucharlas o comprarlas. Esto hace que su futura salida profesional, eventual o segura, sea la docencia. Todo, a pesar de no haber tenido una capacitación pedagógica y didáctica adecuada, de que les guste o no enseñar y/o de haber tenido profesores que no han dado a esta formación la importancia necesaria, siendo -a su vez- los mismos a los cuales no se les ha enseñado a impartir docencia.

En el caso de los instrumentistas, muchos jóvenes estudiantes sienten la necesidad de ser instrumentistas solistas, así como el piano donde no existen muchas opciones, pero que pueden conducir a posibilidades ciertas como pianista acompañante de coro, integrante de agrupaciones de cámara o -cuando más- como pianista integrante de orquesta sinfónica (cada vez menos común).

Esta manifestación de individualismo o independencia, con la ambición de tener mayor talento que otro que no lo tiene, suele originarse en la presión paterna que no trepida al decir "mi nena es la mejor" o "mi niño es muy buen músico porque tiene oído absoluto", como si tener esta cualidad implicara un atributo propio del genio. En opinión de los entendidos, destacar



significa ser mejor en todo: lenguaje musical, composición análisis, técnica; en el grupo instrumental (orquesta, banda, música de cámara, etc.). De ahí el peligro que los padres estén contribuyendo coercitivamente a formar un músico cuyo futuro puede verse coronado por la frustración.

En suma, ¿cuáles son las opciones? - Solista. Ejercer como tal y poder vivir de ello. Lo que no es cosa fácil, pues se requiere tener mucha suerte, un padrino que sepa guiar, además de ser excelente en grado superlativo. Ser profesor en algún establecimiento de enseñanza musical (conservatorio, escuela o academia). No obstante es

un trabajo nada despreciable, debe hacerlo aún cuando no le guste o no esté preparado convenientemente para ello. De todas formas, un docente especialista en música verá así la solución a una salida laboral, no un emplasto.

La docencia, sin embargo, tiene sus dificultades. El especialista en música debe formarse durante su carrera docente como en su caudal artístico, pues así contribuye a su formación como músico y a la de sus discípulos que, como natural respuesta, reciben esa formación artística. Por ello, nos preocupa el modelo de enseñanza actual de los alumnos de grado superior, orientado a la interpretación (solística) como única vía laboral futura.

Muchos maestros coinciden en afirmar que "los profesores de grado superior deben ser catedráticos y "si los profesores no tienen esa experiencia, es difícil que los alumnos se motiven para alcanzarlo". Son las carreras universitarias de magisterio y pedagogía las encargadas de entregar tales materias. Mas, existen en el mundo establecimientos en los cuales tales objetivos son tomados a la ligera. La recomendación es que quien tiene un buen maestro, será un buen maestro; el alumno seguirá el ejemplo de aquel que le enseñe. Lo contrario sucederá si la relación profesor-alumno es deficiente. ¿Cuántos profesores de conservatorio, escuela o academia son docentes por vocación?

Afortunadamente, hay profesores en constante búsqueda de la formación docente. Hemos conocido una buena cantidad de profesores de las instancias citadas con una gran formación pedagógica y musical, además, preocupados de un generoso seguimiento de la evolución de su carrera como docente. CCM



# Conarte 2011 EL TEATRO DE TÍTERES NOS VISITA

**C**oncebido como una experiencia creativa y artística, el proyecto financiado por Conarte 2011 "El teatro de títeres nos visita", del actor y sicólogo Cristóbal Mc Intosh, busca acercar este arte escénico a ocho vecindarios de la comuna, seleccionados por el limitado acceso de su población a actividades artístico-culturales.

A través de la obra infantil de su autoría "Come-Come, Guarda-Guarda, ¡quiero todo para mí!" y el montaje de la compañía Globoboflexia, el proyecto también apunta a educar al pequeño espectador y a partir de ello a los adultos, en relación a temáticas sociales de convivencia, tolerancia y respeto, promoviendo además la responsabilidad medioambiental y estimulando la creatividad.

El proyecto incluye 13 presentaciones durante el período de vacaciones de invierno, en los sectores de Barrios Bajos, Centro Sur, Rubén Darío, Yáñez Zavala,



Corvi, Isla Teja, Regional y Niebla.

En la obra se cuenta la historia de Patsy, una niña muy egoísta que sólo después de vivir diversas aventuras comprende que la felicidad no está en acaparar cosas para sí, sino en disfrutarlas con los demás.

La estética teatral de la puesta en escena se enmarca en la búsqueda y mixtura de lenguajes teatrales, confluyendo títeres, muñecos, actores y objetos, lo que genera un mundo diverso, pero con sentido y unidad. La estética considera además la reutilización de cachureos y objetos desechados, que promueven la cultura del reciclaje y dan como resultado una visualidad atractiva y estimulante para los espectadores.

Mc Intosh señala que "la obra fue trabajada en un formato de bolsillo, es decir, para espacios pequeños, no teatros formales", a lo que agrega que "está orientada fundamentalmente a la población preescolar y de primer ciclo básico, aunque apuesta a reunir y transportar a grandes y chicos a un mundo fantástico a partir de la historia de Patsy".

## FUNCIONES

Domingo 17, 16:30 hrs.  
Museo Histórico- Antropológico

Lunes 18, 12 hrs.  
CESFAM Rural Niebla

Lunes 18, 17 hrs.  
Centro Comunitario El Faro  
(Pobl. O'Higgins)

Martes 19, 12 hrs.  
CIFAN (Pobl. Yáñez Zavala)

Martes 19, 16 y 18 hrs.  
CESFAM Dr. Jorge Sabat

Miércoles 20, 11 hrs.  
CESFAM Angachilla

Miércoles 20, 16 hrs.  
CECOF Barrios Bajos

Jueves 21, 12 hrs., Casa Bella Sur

Jueves 21, 18 hrs.  
Gimnasio La Mano

Viernes 22, 12 hrs., Casa Joven

Viernes 22, 18.30 hrs.  
Museo Histórico-Antropológico

Sábado 23, 15.30 hrs.  
Junta de Vecinos de Chaihuín

El elenco está compuesto por Elisa Figueroa, Bernardita García-Huidobro y el propio Mc Intosh. La duración es de 40 minutos y todas las funciones contarán con entrada liberada.

El programa de presentaciones de "Come-Come, Guarda-Guarda, ¡quiero todo para mí!" se iniciará el domingo 17 en el Museo Histórico-Antropológico de la UACH, y se extenderán hasta el sábado 23. **COM**

DESDE VALDIVIA Y PARA EL SUR DE CHILE

# Festival abre espacios a la danza contemporánea profesional

Si en su primera versión el objetivo fue dotar a Valdivia de un evento para la especialidad, este 2011 el Festival de Danza Contemporánea Junto al Río busca ampliar su convocatoria y llegar a la mayor cantidad de compañías profesionales del país.

**A**l igual que en su debut, el evento es organizado por la Escuela de Danza Valdivia, dependiente de la Corporación Cultural Municipal, y se desarrollará en el teatro municipal Lord Cochrane los días 26 y 27 de agosto.

Haciendo un reconocimiento al respaldo institucional, económico y material del municipio y la CCM al festival, la directora de la Escuela de Danza Valdivia, Ximena Schaaf, valora la realización de esta segunda versión, sobre todo en un escenario de numerosos eventos que han debido recurrir a la empresa privada para su continuidad, dadas las exigencias de los concursos de fondos públicos

que piden a los eventos contar con una cierta cantidad de años para entregarles su apoyo.

La directora destaca del encuentro valdiviano su apuesta por la danza contemporánea, una línea que, dice, se ha desarrollado con mayor fuerza en Chile. "Ninguno de los festivales que en la actualidad se realizan están dedicados a una línea netamente contemporánea, además de eso la mayoría de estos eventos se realizan a nivel de escuelas, academias y talleres, pero no de profesionales", señala. "Por otro lado, esta línea abarca mayor cantidad de lenguajes dancísticos, a diferencia del ballet, por ejemplo, que es muy limitado y que casi no se desarrolla a nivel de compañías", agrega la maestra.

A su juicio, uno de los puntos destacados del festival valdiviano es su carácter no competitivo. "Nuestro objetivo es dar el espacio a la danza contemporánea, a la muestra, a elevar el nivel de la danza acá en el sur de Chile, con referentes mayores como son las compañías profesionales", indica.

Algunos de los requerimientos para garantizar el nivel de la convocatoria del festival establecieron que las compañías postulantes debían contar con al menos cinco años de antigüedad. Tras la recepción de antecedentes de compañías de la Séptima, Octava, Novena y Décima regiones, una comisión formada por docentes de la Escuela de Danza Valdivia realizará la selección de las coreografías bajo un estricto criterio de calidad. Los resultados de la selección serán dados a conocer entre el 25 y 30 de julio. CCM

2º FESTIVAL DE DANZA  
CONTEMPORÁNEA  
JUNTO AL RÍO  
**26-27**  
DE AGOSTO  
TEATRO LORD COCHRANE



# Lluvia de

Formación de  
públicos.  
Consolidación.  
Interés por las  
obras. Calidad.  
Excelencia.  
Extensión en  
comunidades. Estas  
son algunas de  
las palabras que  
definen la última  
versión de este  
festival que hoy  
se anota entre  
los panoramas  
preferidos de  
los valdivianos.

**Más** de 2 mil 500 espectadores recibió la 13ª Lluvia de Teatro de Valdivia. Entre el 1 y 10 de julio, el Teatro Lord Cochrane se repletó de lo mejor de la escena nacional con 11 obras de primer nivel que amenizaron las frías tardes invernales.

Además y gracias al apoyo del Consejo Regional de la Cultura y las Artes, tres de ellas visitaron las comunas de la región, en una suerte de extensión cultural de este evento escénico que desde 1999 ofrece la Municipalidad de Valdivia a través de su Corporación Cultural Municipal (CCM)



**Bernardo Berger**  
ALCALDE Y PRESIDENTE  
DE LA CCM

La Lluvia de Teatro es parte de nuestro compromiso con el desarrollo cultural de la comunidad valdiviana.

A 13 años de su existencia, hemos consolidado un ciclo que ha sido relevante en la formación de nuevos públicos, en la generación de un ambiente proclive

a esta manifestación artística y que hoy se traduce en la existencia de nuevas compañías, talleres y colectivos.

Nos parece que la apuesta de este año al abrir un proceso temprano de selección de obras por concursabilidad fue todo un acierto que redundó, al final, en una cartelera de primer nivel, con rostros y directores de renombre, con propuestas vigentes que el público supo apreciar y disfrutar.





# Teatro...

## ...llegó la hora de los balances

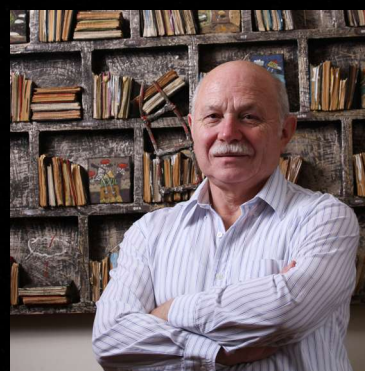


**Catherine Hugo,**  
**DIRECTORA REGIONAL (S)**  
**CONSEJO DE CULTURA REGIÓN**  
**DE LOS RÍOS**

Como Gobierno Regional y Consejo Regional de Cultura estamos muy con-

tentos con el resultado de audiencia y calidad de las obras escénicas que presenciarnos en esta versión. La alianza estratégica realizada con la CCM y el municipio permitió ampliar el acceso y la cobertura del público a este evento, como también lograr que la selección de las obras fuese de alta calidad y representatividad de lo que pasa hoy con la escena teatral chilena.

Nos enorgullece también la alta presencia de público en comunas que pudo disfrutar de dos obras premiadas y la oportunidad que pudimos entregar este año al hacer esta itinerancia. Esperamos que este tipo de acciones se sigan fortaleciendo para continuar con el trabajo de potenciar la cultura regional.



**Erwin Vidal**  
**GERENTE CCM**

Tuvimos una programación acotada en cantidad, pero con un nivel de calidad altísimo. Cumplimos al realizar una versión impecable, enfrentando todos los desafíos que implicaba producir un festival en forma independiente. Cumplimos nuestra meta de traer teatro de excelencia, demostrando que es posible ampliar y mejorar la oferta cultural aprovechando una época en que justamente las actividades disminuyen.

En este asumir nuevos desafíos y ampliar nuestra cobertura, cobró relevancia la alianza establecida con el Consejo Regional de la Cultura y las Artes (CRCA), lo que nos permitió extender la Lluvia de Teatro a cuatro comunas más, haciéndola un evento de interés regional que contribuyó a que estos públicos también puedan contar con teatro de excelencia en sus propias ciudades.

Creemos que la experiencia acumulada de la CCM durante estos 13 años de Lluvia de Teatro encontró un fuerte respaldo en el CRCA, permitiendo que ideas como éstas se abran al resto de las comunas y ojalá, en un futuro, puedan replicarse.



## Lluvia de Teatro...



tante Calva" y "La Maña", "Última Edición", "Los Dormitorios", "Fausto Shock", "El Balcón", "Una pareja en la cama", "El Amante", "El Vestidor" y "Las Criadas", entre otras.

En televisión, formó parte de "La Gran Mentira", "Estúpido Cupido", "Rompecorazón", "Oro Verde", "Iorana", "Sucupira", "La Fiera", "Romané", "Pampa Ilusión", "16", "17", "Destinos Cruzados" y "Entre Medias".

Su estreno en cine llegó con el filme de terror "Sangre Eterna" de Jorge Olguín, luego "Subterra" de Marcelo Ferrari, y le siguieron "El Pozo", "Rojo, la película" y "Aguas Milagrosas".

### SOBRE LA LLUVIA DE TEATRO

"Me parece súper buena la iniciativa de postular, de tener que preocuparse como compañía de mandar todos los antecedentes y eso también asegura un nivel a la organización, lo que me parece óptimo, porque de hecho este festival estuvo de un excelente nivel".

"La programación consideró excelentes montajes y eso es un aporte y se agradece. De la otra manera -escogiendo obras de la cartelera que traían los

## Consuelo Holzapfel

### REFLEXIONES DESDE LA ACTIVIDAD TEATRAL

Valdiviana de nacimiento, Consuelo Holzapfel volvió este año a la ciudad de los ríos como parte del elenco de "Las Criadas", obra de Jean Genet adaptada bajo la dirección de Bastián Bodenhöfer.

Directora de la Escuela de Teatro de

la Universidad del Mar, la actriz que actualmente comparte reparto en la compañía Calato de Viña del Mar se ha desempeñado con notoriedad tanto en el teatro, el cine y la televisión.

Sobre las tablas, protagonizó "La Can-





# Lluvia de Teatro...

Temporales Teatrales de Puerto Montt se corría el riesgo que de repente no vinieran cosas muy buenas y acá se subió la vara”.

“Eventos como la Lluvia de Teatro ayudan a formar público, lo que sólo puede suceder si la gente ve teatro, le agarre el gustito, que pasen un buen momento en el teatro. La Lluvia también ayuda a que los grupos se muevan, les da la oportunidad de compartir con otros elencos y contarse las cosas; en ese sentido también es muy rico para las compañías encontrarse, compartir y aprender”.

## **SOBRE EL FOMENTO DEL TEATRO**

“Pienso, y lo he ido aprendiendo de mis maestros, que la dramaturgia es importante porque es el reflejo de lo que sucede en un país y en el mundo, es una visión particular de una idiosincrasia que se trata de una forma poética, con cierta altura de miras”.

“La buena dramaturgia no es tan panfletaria. Hace crítica, te refleja realidades, te plantea cuestionamientos, pero con altura, y eso al ser humano lo hace crecer, pensar, lo identifica. ¿Por qué te emociona eso si el tema no te gusta? ¿Por qué te ríes en partes donde es tan terrible lo que está pasando? Todo eso del teatro nos hace ir formándonos, tener ciertos criterios”.

“El teatro tiene esa magia de que cuando uno entra a la sala, te sientas, te apagan la luz, empieza la función y no hay vuelta atrás. Es maravilloso. Te equivocaste, seguiste, lo salvaste, y esa vivencia la siente también el espectador, que es un tercer invitado después de la dramaturgia y los actores”.

“Además está el tema en vivo. Muchos actores no hacen teatro porque les da terror. Para el actor es totalmente adrenalínico, es como entrar al ring, como un partido de fútbol, uno se entrega y empieza a fluir... es como navegar en el Calle-Calle, sentir los silencios o la intranquilidad”.

## **SOBRE EL TEATRO EN REGIONES**

“La diferencia es gigante (entre las regiones) y lo que pasa en Santiago, donde hay público para todo tipo. Las salas no te voy a decir que están todas repletas, pero siempre hay público en ellas. El crecimiento ha sido bien impactante”.

“Yo estoy en Viña del Mar, en la Escuela de Teatro y con unos ciertos pudores, porque se forman chicos, egresan, pero la mayoría está derivando a la pedagogía teatral, y les encuentro toda la razón porque hacer teatro es titánico y en general se hace por amor, por cariño, por sacarte las ganas, por la pasión, pero no se sobrevive en las compañías”.

“Yo creo que esto va a ir mejorando. Tengo optimismo porque estos chicos que están derivando a la pedagogía teatral luego van a hacer clases en talleres, municipios, centros culturales, e incentivarán a sus alumnos a ver teatro y de ahí se activará toda una cadena”.



## **Martín Erazo** **DIRECTOR EL HÚSAR DE LA MUERTE (COLECTIVO LA PATOGALLINA)**

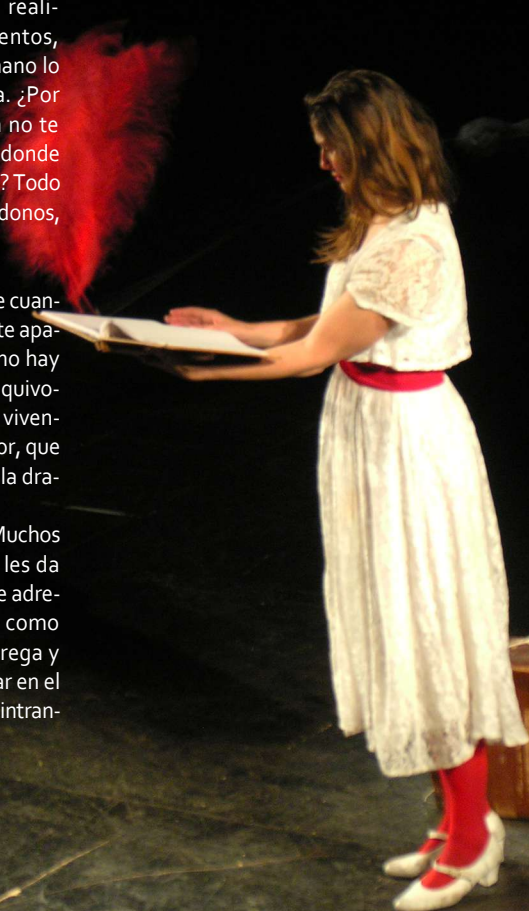
“La obra se termina de hacer cuando está con el público, el público es un porcentaje muy importante de todo esto. Con la función se produce el encuentro de ambos”.

“Yo creo que lo más importante es que hay gente que se empecina en lograr lo que quiere, que en este caso era proyectarse y traernos a nosotros por ejemplo, que somos una compañía grande, y que la obra tiene un montaje complejo, hubo que agrandar el escenario, por ejemplo, instalar una orquesta en vivo”.

“Esto parte mucho de la energía de la gente de aquí que quiso que esto fuera posible. Nosotros frente a eso nos adaptamos y además sumamos, porque lo que nos interesa es que la obra se dé en la mayor cantidad de lugares”.

“Tú ves la respuesta del público, lo importante es que haya gente empujando esto y creo que con los años que lleva la Lluvia de Teatro, la gente ya tiene una relación con ella, la espera”.

“Siempre es bonito cerrar un festival, sobre todo con un marco e interés del público por ver la obra. Me gustó mucho la reacción del público”.







## ACTIVIDADES INFANTILES

# Biblioteca Municipal de Valdivia invita a entretenidas de vacaciones de invierno

La Biblioteca Municipal de Valdivia "Camilo Henríquez" abrió las inscripciones para participar de su programa de actividades en vacaciones de invierno, que se realizará en la casona Hettich entre el 18 y el 25 de julio.

Niñas y niños de entre 6 y 12 años de edad podrán disfrutar de actividades pensadas en la estimulación del hábito lector y en forma gratuita, pues no existe costo de inscripción y todos los materiales son proporcionados por la propia biblioteca.

El lunes 18 partirá con "¿Quieres que te cuente un cuento?", una actividad que busca incentivar en los niños el gusto por escuchar relatos, cuya narración estará a cargo de las "Abuelas Cuenta-cuentos".

El martes 19 será el turno de "Adivina, adivinanza", idea orientada al incentivo



de la interrelación entre pares y el trabajo en equipo.

El miércoles 20 estará dedicado a las artes con "Pintemos el Cuento". La acti-

vidad que busca favorecer la comprensión lectora se iniciará con la lectura de una narración y la posterior recreación pictórica de éste a través de técnicas diversas, a elección de los participantes.

Y de la pintura al teatro. El viernes 22 traerá "Dramaticemos nuestro cuento favorito". A partir de una lectura grupal, los niños trabajarán en la creación y puesta en escena de una breve dramatización.

El programa cerrará el lunes 25 con "¡Comámonos un cuento!", una entretenida actividad que iniciará con la lectura de recetas, para culminar con la realización de una de ellas en manos de los propios niños.

Las actividades se realizarán de 15 a 17 horas, en la casona ubicada en avenida Picarte 2102. Inscripciones en el mesón de acogida del primer piso. Más información al fono 217351 o en [www.ccm-valdivia.cl](http://www.ccm-valdivia.cl) CCM





# MANOLY EN 60 AÑOS

**L**lega a Valdivia la muestra que recorre la trayectoria artística de uno de los artistas puertomontinos más destacados: Manuel Maldonado Barria, más conocido como Manoly.

El conjunto de obras que se exhibe en el marco de la temporada de exposiciones de la CCM, incluye trabajos creados desde sus inicios en 1947, hasta su consagración como uno de los artistas de la generación que junto a Pacheco Altamirano difundieron la caleta de Angelmó en el mundo entero.

Más de 80 trabajos confluyen en esta retrospectiva, que ofrece una muestra diversa en formatos y técnicas, entre las que destacan obras figurativas al óleo, otras más abstractas y también sus primeros dibujos, verdaderas reliquias que testimonian sus incipientes pasos en el arte, cuando tenía tan sólo 20 años.

Su producción artística ha sido ampliamente reconocida con exposiciones tanto en Chile como en Estados Unidos, Francia, Ciudad del Cabo y a bordo del portaaviones Hornet. Su primera exposición la hizo el 6 de octubre de 1953, en el hall de la Municipalidad de Puerto Montt.

La muestra se presenta del 1 al 13 de agosto, en la Carpa de la Ciencia del CECS, de lunes a viernes de 10 a 13 y de 15 a 19 horas. Entrada liberada. **CCM**

ITINERANCIA PICTÓRICA

## Selección de “Valdivia y su Río” ya está en Panguipulli



**H**asta el 22 de julio permanecerá en Panguipulli la selección oficial del Concurso Nacional de Pintura Valdivia y su Río. La muestra se exhibe en la sala de exposiciones de la Casona Cultural de la Corporación de Adelanto Amigos de Panguipulli.

La llegada de “Valdivia y su Río” a Panguipulli por primera vez, se concretó gracias al trabajo colaborativo entre la Corporación Cultural Municipal de Valdivia (CCM), entidad organizadora del evento, y la Corporación de Adelanto Amigos de Panguipulli en su área de cultura, quienes eligieron la selección del certamen en su versión 2011 para iniciar sus exposiciones en la casona inaugurada en febrero de este año.

La muestra reúne una veintena de trabajos ganadores y seleccionados en la última versión del certamen, que este 2012 cumplirá 30 años de realización ininterrumpida. Los trabajos presentados corresponden a autores nacionales y extranjeros, que a través de sus obras abordan estilos figurativos y también abstractos y experimentales, que buscan entregar una interpretación libre y personal del paisaje de Valdivia y sus alrededores.

La exhibición fue inaugurada el 7 de julio en una ceremonia encabezada por el gerente de la Corporación de Adelanto, Armando Holzapfel, y el gerente de la CCM, Erwin Vidal, a la que además asistieron los concejales de la comuna de Panguipulli Rodrigo Valdivia y Carlos Durán.

La Casona Cultural está ubicada en pasaje Capuchinos Interior, detrás de la iglesia San Sebastián. La construcción data de 1947 y alcanza los 1200 metros cuadrados. Perteneció a la Diócesis de Villarrica y antes de convertirse en centro cultural albergó a un colegio, un internado e incluso al Hogar de Cristo. El trabajo de restauración ha permitido que hoy cuente con dependencias remozadas que incluyen una amplia sala de exposiciones, un teatro, una sala de proyecciones, espacios para talleres y oficinas, además de un café.

La “ciudad de las rosas” es uno de los destinos que la colectiva pictórica visita en el marco de su itinerancia por el país, que ya incluyó a Osorno, Puerto Montt, Ancud y Paillaco y que próximamente la llevará a Futrono (25 de julio al 14 de agosto) y Coyhaique (24 al 27 de agosto). **CCM**





# Del arte, hacemos una fiesta que dura todo el año

*Valdivia, capital cultural del sur de Chile*

- ✓ Salón de Otoño.
- 🎭 Festival de Cine Terror.
- ✓ Concurso de Pintura Valdivia y su Río.
- 🎭 Lluvia de Teatro.
- 🔨 Simposio Internacional de Escultura.
- 📖 Concurso Literario Fernando Santiván.
- 💃 Festival de Danza Contemporánea Junto al Río.
- 📖 Feria del Libro.

Y mucho, mucho más

**CCM**  
CORPORACION CULTURAL  
MUNICIPAL VALDIVIA

ENTÉRATE Y PARTICIPA

[www.ccm-valdivia.cl](http://www.ccm-valdivia.cl)

*Kinelchén*  
CULTURA VALDIVIANA

twitter

facebook